

Chambre des Représentants

SESSION 1959-1960.

30 MAI 1960.

PROJET DE LOI contenant le budget ordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1960.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 27 mai 1960.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir une note relative à des amendements que je propose d'apporter au projet de loi contenant le budget ordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1960.

Ces amendements ont pour but :

A. — *Tableau II : Budget des dépenses ordinaires du Congo Belge :*

1° De réduire de 6 000 000 de francs le crédit de l'article 15;

2° De majorer de 6 000 000 de francs le crédit de l'article 64.

B. — *Tableau III : Budget des recettes et des dépenses pour ordre du Congo Belge :*

De supprimer l'article 37.

Il en résulte que le total du tableau III se trouvera ramené à 14 793 081 683 francs.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

*Le Ministre chargé des affaires économiques
et financières du Congo Belge et du Ruanda-Urundi,*

R. SCHEYVEN.

Voir :

412 (1959-1960) :

— N° 1 : Projet de loi.

— N° 2 : Rapport.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1959-1960.

30 MEI 1960.

WETSONTWERP houdende de gewone begroting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1960.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

*Aan de Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 27 mei 1960.

MIJNHEER DE VOORZITTER,

Ik heb de eer U een nota te laten geworden in verband met amendementen welke ik voorstel aan te brengen aan het wetsontwerp houdende de gewone begroting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1960.

Deze amendementen hebben tot doel :

A. — *Tabel II : Begroting der gewone uitgaven van Belgisch-Congo :*

1° Het krediet van artikel 15 met 6 000 000 frank te verminderen;

2° Het krediet van artikel 64 met 6 000 000 frank te vermeerderen.

B. — *Tabel III : Begroting der ontvangsten en uitgaven voor orde van Belgisch-Congo :*

Artikel 37 weg te laten.

Hierdoor wordt het totaal van de tabel III tot 14 793 081 683 frank herleid.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*De Minister belast met de economische en financiële zaken
van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi,*

R. SCHEYVEN.

Zie :

412 (1959-1960) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

— N° 2 : Verslag.

TABLEAU II.

Budget des dépenses ordinaires du Congo Belge
pour l'exercice 1960.A. — *Dépenses en Belgique.*

SECTION III. — DETTE PUBLIQUE.

CHAPITRE IV.

Service des emprunts et des capitaux garantis.

Art. 15. — Intérêts et amortissements de la dette consolidée, etc. (p. 10).

Ramener le crédit de :

« 3 729 129 000 francs »,

figurant à la colonne 7 (Administration métropolitaine) à :

« 3 723 129 000 francs ».

(Diminution de 6 000 000 de francs.)

[Cette diminution figurera dans les *développements* de l'article 15 en regard du poste :

« Dette perpétuelle à 4 % de 1956 (Dotation au Fonds du Roi. Échéance : 16 juillet) » (p. 76) : 66 000 000 de francs au lieu de 72 000 000 de francs.]

SECTION V. — SERVICES SOCIAUX.

CHAPITRE XII. — Affaires intérieures et sociales. Bienfaisance.

Art. 64. — Subsidés relatifs aux œuvres sociales, etc. (p. 18).

Porter le crédit de :

« 3 077 000 francs »,

figurant à la colonne 7 (Administration métropolitaine) à :

« 9 077 000 francs ».

(Augmentation de 6 000 000 de francs.)

[Cette augmentation figurera dans les *développements* de l'article 64 sous le littéra 22 (nouveau) :

« Subside au Fonds du Roi » (p. 108).]

JUSTIFICATION.

Il convient que la Belgique poursuive l'œuvre généreuse du Roi au profit des populations congolaises.

Le Fonds du Roi prendra avant le 16 juin prochain, la forme d'une association sans but lucratif.

Le titre de dette perpétuelle à 4 % de 1 800 000 000 de francs à charge du Congo Belge, dont le Fonds a été doté, sera supprimé à la même date.

L'échéance normale des intérêts produits par le titre de rente se situe au 16 juillet; le montant des intérêts courus au 16 juin prochain s'élèvera à 66 millions de francs, soit $\frac{11}{12}$ du produit annuel se chiffrant à 72 millions de francs.

Afin qu'il n'en résulte pour le Fonds du Roi aucune diminution de ses ressources, il est proposé de compenser la différence de 6 millions de francs par un subside.

Par ailleurs, par un amendement au budget du Fonds d'Assistance au Congo Belge, il est proposé que le montant de la charge de 72 millions de francs grevant le budget ordinaire du Congo de 1960, soit prise en charge par le Fonds d'Assistance au Congo.

TABEL II.

Begroting der gewone uitgaven van Belgisch-Congo
voor het dienstjaar 1960.A. — *Uitgaven in België.*

AFDELING III. — OPENBARE SCHULD.

HOOFDSTUK IV.

Dienst van de leningen en de gewaarborgde kapitalen.

Art. 15. — Interesten en uitdelingen der geconsolideerde schuld, enz. (blz. 10).

Het krediet van :

« 3 729 129 000 frank »,

vermeld in kolom 7 (Moederlands bestuur) terugbrengen op :

« 3 723 129 000 frank ».

(Vermindering met 6 000 000 frank.)

[Deze vermindering zal voorkomen in de *uitgewerkte staten* van artikel 15 tegenover de post :

« Altijddurende schuld aan 4 % van 1956 (Dotatie Fonds des Konings. Vervaldag : 16 juli) » (blz. 76) : 66 000 000 frank in plaats van 72 000 000 frank.]

AFDELING V. — SOCIALE DIENSTEN.

HOOFDSTUK XII. — Binnenlandse en sociale zaken. Weldadigheid.

Art. 64. — Toelagen betreffende de sociale werken, enz. (blz. 18).

Het krediet van :

« 3 077 000 frank »,

vermeld in kolom 7 (Moederlands bestuur) brengen op :

« 9 077 000 frank ».

(Vermeerdering met 6 000 000 frank.)

[Deze vermeerdering zal voorkomen in de *uitgewerkte staten* van artikel 64 onder littéra 22 (nieuw) :

« Toelage aan het Fonds des Konings » (blz. 108).]

VERANTWOORDING.

Het past dat België het edelmoedig werk van de Koning ten bate van de Congolese bevolking voortzet.

Het Fonds des Konings zal vóór 16 juni aanstaande, de vorm aannemen van een vereniging zonder winstoogmerken.

De titel van altijddurende schuld 4 % van 1 800 000 000 frank ten laste van Belgisch-Congo, waarmede het Fonds werd begiftigd, zal op dezelfde datum afgeschaft worden.

De normale vervaldag der interesten voortkomend van de rentetitel is bepaald op 16 juli; het bedrag der verlopen interesten op 16 juni aanstaande zal 66 miljoen frank bedragen, namelijk $\frac{11}{12}$ van de jaarlijkse opbrengst welke 72 miljoen frank beloopt.

Opdat er voor het Fonds des Konings geen enkele vermindering van inkomsten zou uit voortvloeien, stelt men voor het verschil van 6 miljoen frank door een toelage te vergoeden.

Daarenboven wordt, door een amendement op de begroting van het Hulpfonds voor Belgisch-Congo, voorgesteld dat het bedrag van de last van 72 miljoen frank ingeschreven op de gewone begroting van Congo van 1960, ten laste zou genomen worden door het Hulpfonds voor Congo.

TABLEAU III.

Budget
des recettes et des dépenses pour ordre du Congo Belge
pour l'exercice 1960.

CHAPITRE II. — Fonds spéciaux (p. 40).

Supprimer l'article 37 ;

« Loterie Coloniale : 700 000 000 de francs. »

JUSTIFICATION.

Le compte d'ordre n° 37 est affecté à la comptabilisation des opérations financières de la Loterie depuis son origine.

Les ressources de celle-ci sont constituées à concurrence de 95 % par des fonds recueillis en Belgique et l'affectation de ses bénéfices est réglée par la loi; ses organes d'administration sont placés sous l'autorité du Ministre chargé des affaires économiques et financières du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.

Les budgets du Congo étant exécutés dès l'accession du Congo à l'indépendance, par le Gouvernement congolais, il apparaît utile de supprimer le compte d'ordre n° 37.

Le Ministre du Congo Belge et du Ruanda-Urundi,

TABEL III.

Begroting
der ontvangsten en uitgaven voor orde van Belgisch-Congo
voor het dienstjaar 1960.

HOOFDSTUK II. — Bijzondere fondsen (blz. 41).

Artikel 37 weglaten :

« Koloniale Loterij : 700 000 000 frank. »

VERANTWOORDING.

De rekening voor orde n° 37 wordt aangewend voor het boeken van de financiële verrichtingen van de Loterij sedert haar ontstaan.

De geldmiddelen ervan worden tot beloop van 95 % gevormd door gelden in België opgehaald, en de bestemming van haar winsten wordt geregeld bij de wet; haar administratieve organen zijn geplaatst onder het gezag van de Minister belast met de economische en financiële zaken van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi.

Daar de begrotingen van Congo, vanaf de dag waarop hij de onafhankelijkheid verwerft, door de Congolese Regering worden uitgevoerd, blijkt het nuttig de rekening voor orde n° 37 af te schaffen.

De Minister van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi,

A.-E. DE SCHRYVER.